

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1969)

Heft: 1578

Rubrik: Il notiziario del Mezzodì

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IL NOTIZIARIO DEL MEZZODI

EVVIVA LA NUFENEN! — Giornata festosa, di patriottico entusiasmo è stato venerdì, 5 settembre per le popolazioni dei Cantoni Ticino e Vallese per l'apertura ufficiale della nuova strada del valico della Novena (m.2480), presenti le autorità dei 2 Cantoni. La nuova opera, di notevole valore turistico, oltre ad abbreviare il collegamento fra la Svizzera italiana e quella romanda, darà nuovo impulso e sicuri vantaggi all'economia della Valle Bedretto e della Valle di Goms e rinsalderà i vincoli d'amicizia fra il Ticino ed il Vallese. L'on. Righetti, capo del Dip° costruzioni, ha voluto ricordare con parole commosse la figura del compianto suo predecessore, on. Franco Zorzi, tragicamente scomparso 5 anni fa. Ha quindi sottolineato "lo sforzo secolare dal Cantone Ticino per il miglioramento delle vie di comunicazione" toccando in seguito il difficile e drammatico problema dello spopolamento delle valli. Concludendo ha espresso "la volontà dell'autorità politica cantonale di aiutare i villaggi di montagna" e nel caso particolare la Valle Bedretto con la sistemazione del tratto Airolo-Ronco. Il capo del Dip° costruzioni vallesano Von Roten, ha espresso la soddisfazione del governo del suo cantone per la collaborazione avuta dalle autorità federali e ticinesi ed ha assicurato che presto si cercherà di migliorare l'accesso al passo ancora troppo stretto nella parte iniziale da Ulrichen a Alstafel. In rappresentanza dei consiglieri federali on. Gnaegi e Tschudi ha parlato il dott. Ruckli, capo dell'Ufficio federale delle strade nazionali. Egli ha esaltato il "vantaggio spirituale e materiale" che deriverà dal legame della Svizzera Romanda con la Svizzera Italiana, non dimenticando la possibilità turistica ed escursionistica che potranno offrire le 2 valli finora isolate.

RONCO BEDRETTA. — *La comunità del S. Gottardo.* — Sabato, 6 settembre ha tenuto la sua assemblea ordinaria al ristorante Stella Alpina. Sono intervenute numerose autorità e rappresentanti di enti turistici delle regioni interessate. Notata la presenza in sala del consigliere di Stato urano, on. Gamma. Il presidente, on. Luigi Generali, ha sottolineato come la Comunità darà nei suoi lavori la priorità alle soluzioni del sistema viario alpino, accennato ai progetti del San Giacomo, del Sassello, del Panixer, del S. Jorio, della strada delle Centovalli. Si sono inoltre favoriti i rapporti tra le diverse regioni puntando sulla propaganda turistica delle varie zone.

LEVENTINA. — *Le manovre.* — Nelle suggestive vallate di Cadlimo e di Piora hanno avuto luogo dal 20 agosto al 3 settembre delle esercitazioni

militari. Un numero impreciso di soldati provenienti dalla Svizzera interna, sono arrivati fin lassù con camion, cavalli e relativo equipaggiamento bellico (mitragliatrici, fucili, cannoni, lanciamine ecc.) per allenarsi all'uso delle armi. Durante questo periodo la quiete alpina è stata interrotta, dalle sette del mattino alle sei di sera, con pochi intervalli, dai tuoni dei cannoni e dalle scariche delle mitragliatrici.

BODIO. — *Disgrazia sul lavoro.* — Il sig. Tommaso Beggia, d'anni 60, di Claro, da più di 20 anni alle dipendenze della Monteforno S.A. quale operaio addetto alle pulizie della fabbrica è rimasto gravemente ferito sul lavoro. Lunedì, 25 agosto stava pulendo un piazzale di fianco all'entrata della fabbrica e si è avventurato sui binari che sono usati dalla Monteforno per il trasporto del materiale. Puttropo, non si accorgeva del sopraggiungere del treno (4 vagoni più la locomotrice) che lo colpiva di striscio. L'operaio cadeva in modo che la gamba sinistra restava sui binari e le ruote d'uno dei vagoni gliela tagliava completamente poco sotto il ginocchio. Il Beggia, prontamente soccorso dai primi compagni che avevano assistito inorriditi alla scena, è stato trasportato in primo tempo all'Ospedale Distrettuale di Faido e poi all'Ospedale S. Giovanni in Bellinzona.

LOSONE. — *Visita del gen. Westmoreland.* — Accompagnato d'alti ufficiali del nostro esercito, il generale William Westmoreland, capo dello stato maggiore generale dell'esercito americano, ha visitato la Caserma di Losone ed ha assistito ad una serie di esercitazioni militari eseguite dai granatieri, in collaborazione con un gruppo di paracadutisti militari.

LOCARNO. — *Famoso violinista.* — Durante il concerto di lunedì sera, 1° settembre, dato nella Chiesa di S. Francesco, in margine alle Settimane musicali d'Ascona, quest'anno nella loro XXIV edizione, si è esibito pure Yehudi Menuhin nella Partita di Bach, in cui dimostrò il suo talento virtuoso, una tecnica perfetta e una padronanza assoluta del pezzo.

LUGANO. — *Importante nomina.* — Nella seduta del 21 agosto il Consiglio di Stato ha nominato il dott. Armando Giaccardi di Lugano, dal luglio dell'anno scorso direttore della Sezione pedagogica, segretario di concetto del Dip° della Pubblica Educazione. Il dott. Giaccardi, che subentra al posto dell'ing. Carlito Ferrari, è nato nel 1928.

TENERO. — *Giunti sfortunati.* — Martedì, 19 agosto una comitiva di 19 turisti di nazionalità britannica partiva

per una gita al Monte Tamaro, che fu temperatura abbastanza elevata hanno indotto parecchi componenti la comitiva a proporre di raccorciare la via del ritorno. Detto e fatto, i 19 si sono inoltrati per la Valle di Trodo, con l'intenzione di raggiungere il sentiero del Cavalletto che permette di raggiungere la zona del Gambarogno. La stanchezza e le prime ombre della notte hanno messo in difficoltà molti membri della comitiva. Ad un tratto una ragazza ha messo un piede in fallo ed è caduta rotolando fino ad un pianoro, senza comunque riportare ferite. Il capo-comitiva, Stan Stunnen di 22 anni e un altro componente il gruppo sono immediatamente accorsi per portare i primi soccorsi alla giovane, ma sono caduti anch'essi e con ben altre conseguenze. Dopo un ruzzolone d'una settantina di metri sono finiti sul greto d'un torrente. Immediatamente il panico si è impadronito degli altri inglesi. Uno d'essi è riuscito comunque a mantenere una certa calma e si è offerto di tornare al Monte Ceneri per dare l'allarme. I soccorsi sono stati organizzati con la massima celerità. Da Rivera è partito un distaccamento del locale corpo pompieri. Alcuni volontari si sono aggiunti a questa prima colonna, mentre al comando della Scuola Reclute del Ceneri è stato formato un distaccamento d'ufficiali col tenente medico. Anche il CAS di Lugano e la polizia con una pattuglia comandata dal commissario medico si sono uniti alle ricerche. Alle 1.25 del mattino il distaccamento della SR ha localizzato i 2 feriti gravi che giacevano ancora sul luogo dov'erano caduti. Un paio d'ore dopo la colonna CAS ha invece localizzato gli altri componenti la comitiva che è stata ricondotta al Monte Ceneri dove è giunta verso le 7.30. Con grandi difficoltà i 2 feriti sono stati trasportati anch'essi fin quasi al Ceneri; nel frattempo è stato allarmato un elicottero che è intervenuto per raccogliere i feriti ma non ha potuto atterrare a causa della folta vegetazione. Con alcune motoseghe rimediate con la massima celerità (mentre il dott. Roy somministrava plasma ai feriti) si è creato uno spiazzo abbastanza largo da permettere al velivolo di atterrare. Alle 9.30 il ferito grave, il 17enne Steve Andruiser, veniva trasportato all'Ospedale S. Giovanni di Bellinzona. Il Tannen, trasportato anche esso con l'elicottero all'ospedale, ha riportato lesioni varie. Una ragazza di 18 anni, Oved Gaster, è stata invece trasportata all'ospedale di Locarno, mentre altri 3 giovani sono stati medicati al S. Giovanni di Bellinzona per ferite leggere. L'operazione di soccorso ha mobilitato complessivamente una trentina di persone.

Poncione di Vespero.